

364835-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni – Sanierung Hochbehälter Brackerslohe

OJ S 101/2026 28/05/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Zweckverband zur Wasserversorgung Dillenberggruppe

Email: info@dillenberggruppe.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadtwerke Stein GmbH & C. KG

Email: technik@stst.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Faċilitajiet ta' akkomodazzjoni u tal-komunità

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Sanierung Hochbehälter Brackerslohe

Deskrizzjoni: Die Trinkwasserspeichungsanlage HB Brackerslohe besteht aus zwei Anlagenteilen, die entsprechend aufgeteilt, vom Zweckverband zur Wasserversorgung Dillenberggruppe und den Stadtwerken Stein betrieben werden. Der ältere Anlagenteil, Mitte der 1970-er Jahre erbaut, besteht aus 2 x 2 Wasserkammern mit je 2.000 m³ Inhalt, wovon die ersten drei Kammern der Dillenberggruppe zugeordnet sind und die 4. Kammer den Stadtwerken Stein. Der neuere Anlagenteil, ca. 2008 erbaut, besteht aus zwei Wasserkammern mit je 2.500 m³ Inhalt, der von den Stadtwerken Stein betrieben wird. Geplant sind die Erneuerung der Abdichtung auf den Dachdecken der Wasserkammern im alten Behälterteil, diverse Umbaumaßnahmen und die Auskleidung der Behälterkammern mit rein mineralischem Mörtel. Die Ausführung der Maßnahmen ist wechselseitig in den beiden Anlagenteilen vorzunehmen, so dass jedem Betreiber stets genügend Trinkwasser für die Versorgung zur Verfügung steht. Der Auftrag des Spritzmörtels ist zwingend im Trockenspritzverfahren vorzunehmen, da dieses Verfahren logistische, verfahrenstechnische und qualitative Vorteile bietet.

Identifikatur tal-proċedura: 27b3a916-dc74-4039-8d5e-d8bcd5b1209c

Identifikatur intern: 501938

Tip ta' proċedura: Innegojzjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negojzar

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Hochbehälter Brackerslohe Am Golfplatz 11

Belt: Rohr

Kodiċi postali: 91189

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Roth (DE25B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: Wichtige verfahrensrechtliche Hinweise: Es werden zwei Lose ausgeschrieben. Angebote sind nur für alle Lose möglich (alle Lose müssen angeboten werden). 1. Loslimitierung (Vergabe an einen einzigen Bieter): Wegen der eng verzahnten Bauphasen mit wechselseitiger Bearbeitung der Wasserkammern für beide Auftraggeber in Verbindung mit der Sicherstellung der Wasserversorgung beider Auftraggeber während der Bauphasen ist die Vergabe beider Lose an einen Fachbetrieb zwingend erforderlich. Gemäß § 30 Abs. 2 VgV wird die maximale Anzahl der Lose, die an denselben Bieter vergeben werden können, für das Gesamtverfahren auf zwei Lose festgelegt. Es ist zwingend ein Angebot für alle zwei Lose abzugeben. Einzelflächen- oder Teillöse sind nicht zugelassen. 2. Getrennte Vertragsverhältnisse und Rechnungsstellung: Da jedem Los ein anderer Auftraggeber zugeordnet ist (Los 1: Stadtwerke Stein, Los 2: Dillenberggruppe), handelt es sich rechtlich um zwei getrennte Verträge, auch wenn diese in einer gemeinsamen Ausschreibung vergeben werden. Die Zahlungsströme müssen daher dem jeweiligen Auftraggeber korrekt zugeordnet werden. Die Rechnungsempfänger für die beiden Lose sind unterschiedlich; die Rechnungsstellung hat getrennt nach Losen zu erfolgen. Ebenso müssen für jeden Auftraggeber die Gewährleistungsansprüche und Sicherheitsleistungen getrennt verwaltet werden. Weitere Hinweise: Die Stadtwerke Stein haben keine Leitweg-ID für e-Rechnungen. Die E-Mail-Adresse für den Eingang von eRechnungen lautet: N-eRechnung@ststDer ZV zur Wasserversorgung Dillenberggruppe kann bislang keine eRechnungen empfangen und hat daher auch keine Leitweg-ID für e-Rechnungen. Die E-Mail-Adresse für Rechnungsstellung lautet: info@dillenberggruppe.de

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

sektvo -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

L-offerent irid iressaq offerti għal-lottijiet kollha

Termini tal-kuntratt:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom jistgħu jingħataw kuntratti lil offerent wieħed: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerendengesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: LOS 1: Anlagenbereich der Stadtwerke Stein (StSt)

Deskrizzjoni: Alter Behälterteil StSt: Auf der Behälterdachdecke: -ca. 540 m³ Aus- und Wiedereinbau Erdüberschüttung -ca. 580 m² Ausbau und Erneuerung der bituminösen Dachdeckenabdichtung einschl. Abdichtung von ca. 12 m Querdehnfuge-Einbau einer Leiter mit Fallschutzschiene, Länge ca. 7,60 m, und eines Schachtdeckels aus Edelstahl im Lüftungsschacht In der Wasserkammer: -Abbruch von ca. 14 m³ Stahlbeton (Treppe, Zulauf- u. Überlaufbalkon) -ca. 21 m² Herstellung einer Stahlbetonwand, Dicke ca. 50 cm -ca. 1.540 m² Abtrag und Untergrundvorbereitung an Decke, Wänden, Treppe und Boden mit HDW -ca. 425 m² Spritzmörtelauftrag an der Decke im Trockenspritzverfahren, ca. 15 mm dick, in 2 Lagen, 2. Lage spritzrau -ca. 665 m² Spritzmörtelauftrag an den Wänden im Trockenspritzverfahren, ca. 15 mm dick -ca. 40 m² Mörtelauftrag auf der Betontreppe, ca. 15 mm dick -ca. 410 m² Einbau Bodenmörtel im Estrichverfahren, ca. 15 mm dick -Einbau von 5 Stück Wanddurchführungen, DN 200 – 400 mm aus Edelstahl -Einbau von 2 Stück Edelstahlfenstern, ca. 1,25 x 1,0 m, und 1 Stück Edelstahltüre, ca. 0,80 x 2,05 m Kontrollgänge: -ca. 145 m² Untergrundvorbereitung, Spachtelung und Beschichtung von Wandflächen -ca. 150 m² Überarbeitung vorhandener Anstriche -ca. 75 m² Ausbau vorh. Fliesen und Estrich sowie deren Erneuerung Neuer Behälterteil StSt in den Wasserkammern: -ca. 200 Stück Überarbeitung von schadhaften Spannankerstellen in den Wänden -ca. 1.475 m² Untergrundvorbereitung an Wänden (partiell) und Boden mit HDW -ca. 300 m² Spritzmörtelauftrag an den Wänden im Trockenspritzverfahren, ca. 15 mm dick (partiell) -ca. 1.175 m² Einbau Bodenmörtel im Estrichverfahren, ca. 15 mm dick Ausführungsfristen und Bauphasen: Beginn der Arbeiten: 02.11.2026 Fertigstellung der Leistungen: 31.10.2028 Weitere Fristen: Bauphase 1: WK 3 StSt mit Bauzeit von Nov. 2026 – Feb. 2027 (4 Monate mit Pause zwischen den Jahren) Bauphase 2: WK 1 StSt + WK 3 DBG mit Bauzeit von März 2027 – Oktober 2027 (8 Monate) Bauphase 3: WK 2 StSt mit Bauzeit von Nov. 2027 – Feb. 2028 (4 Monate mit Pause zwischen den Jahren) Bauphase 4: WK 2 + WK 1 DBG mit Bauzeit von März 2028 – Oktober 2028 (8 Monate) Identifikatur intern: 501938-1

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Hochbehälter Brackerslohe Am Golfplatz 11

Belt: Rohr

Kodiċi postali: 91189

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Roth (DE25B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 02/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/10/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strategiku

Għan tal-akkwist strategiku: Ebda akkwist strategiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Direkter Link zur Eigenerklärung -- siehe Link

https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFormsBekEigenUrl?z_param=326159Nachweis

der Eignung, vorzulegende Unterlagen: Für den Teilnahmeantrag ist ausschließlich das in den Vergabeunterlagen vorgesehene Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ zu verwenden.

Bietergemeinschaften sind zugelassen und müssen eine Erklärung abgeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. Mit dem Teilnahmeantrag sind Unterlagen (Erklärungen/Angaben/Nachweise) zum Nachweis der Eignung vorzulegen. Diese sind im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ zusammengestellt und erfassen insbesondere folgende Kriterien: Muss-Kriterien: Diese Angaben/Nachweise /Unterlagen müssen mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden. Die Nichtvorlage auch nach Nachforderung führt zum Ausschluss des Bewerbers/der Bewerbungsgemeinschaft. - Auszug zur Eintragung in das Berufsregister am Firmensitz, Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug, Eintragung in der Handwerksrolle, Handwerkskammer oder bei der Industrie- und Handelskammer -Bescheinigung Berufsgenossenschaft (Mitgliedschaft und fristgerechte Beitragszahlung), nicht älter als 6 Monate-Bescheinigung in Steuersachen, nicht älter als 6 Monate-Bescheinigung Sozialkassen/SOKA-Bau, nicht älter als 6 Monate-Eigenerklärungen hinsichtlich Insolvenzverfahren, Liquidation und Angaben hinsichtlich schwerer Verfehlungen in Bezug auf die Zuverlässigkeit als Bewerber sowie ob Eintragungen im Wettbewerbsregister gespeichert sind-Nachweis einer

Berufshaftpflichtversicherung Hinweis: Die Höhe der geforderten Deckungssummen (siehe Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ist im Verhältnis zum geschätzten Auftragswert aufgrund der besonderen Risiken und des extrem hohen Schadenspotenzials bei Arbeiten an der kritischen Infrastruktur der Trinkwasserversorgung erforderlich. Zu wertende Kriterien: Die weiteren mit dem Teilnahmeantrag vorzulegenden Angaben/Nachweise/Unterlagen werden bewertet. Der den einzelnen Kriterien zugehörige Bewertungsmaßstab zur Erfüllung der jeweiligen Anforderungen sowie die Wichtungen der einzelnen Kriterien sind im Formblatt „Bewertungsmatrix“ aufgeführt. Dort sind zunächst die Wichtungen (in %, Summe Gewichtung 100 %) und zur weiteren Bewertung Faktoren von Faktor 0 (keine Angabe, Anforderung nicht erfüllt) bis Faktor 3 (Anforderung bestens erfüllt) angegeben. Die zu jedem Kriterium erreichbare Punktzahl ergibt sich aus dem Produkt Gewichtung x erreichtem Faktor. Es ist eine maximale Punktzahl von 300 Punkten möglich. Kriterien: (1) Nachweis der Eignung /Präqualifikation (Gewichtung 10 %, Faktor 0-3) Hinweis: Die in die Bewertung eingehenden Leistungsbereiche aus der Präqualifikation sind auf dem Formblatt „Bewertungsmatrix“ zusammengestellt. (2) Umsatz letzte 3 abgeschlossene Geschäftsjahre vor dem Jahr der Veröffentlichung, mit Anteil nur Trinkwasserbehälter (Gewichtung 5 %, Faktor 0-3) (3) Anzahl Beschäftigte letzte 3 Geschäftsjahre (Fachpersonal) (Gewichtung 5 %, Faktor 0-3) (4) Qualifikation Fachbetrieb nach DVGW W 316 (Gewichtung 20 %, Faktor 0-3) (5) Qualifikationsnachweise Fachpersonal (Gewichtung 10 %, Faktor 0-3) (6) Nachweis der überwachenden Prüfstelle, Güteschutzgemeinschaft etc. (Gewichtung 7 %, Faktor 0-3) (7) Technische Ausrüstung (Gewichtung 10 %, Faktor 0-3) (8) Hygiene- und Reinigungs-

/Desinfektionskonzept (Gewichtung 8 %, Faktor 0-3)(9)Referenzen TWB letzte 5

Geschäftsjahre (Gewichtung 25 %, Faktor 0-3)

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

Ix-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotssumme

Deskrizzjoni: (1) Angebotssumme 70 % gemäß Vergabeunterlagen Die Bildung der Gesamtwertung aus Preis (70 %) und Qualität (30 %) erfolgt nach einem in den Vergabeunterlagen näher beschriebenen Punktesystem. Sie ist im Formblatt „Verfahrensbedingungen“ unter Ziff. II „Zuschlagskriterien und Gewichtung“ eindeutig beschrieben.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

Kriterju:

Tip: Qualität

Isem: Qualität

Deskrizzjoni: (2) Qualität 30 % gemäß Vergabeunterlagen (Produkt- und Materialauswahl gem. LV 20 %, grober Bauplan 10 %) Die Bildung der Gesamtwertung aus Preis (70 %) und Qualität (30 %) erfolgt nach einem in den Vergabeunterlagen näher beschriebenen Punktesystem. Sie ist im Formblatt „Verfahrensbedingungen“ unter Ziff. II „Zuschlagskriterien und Gewichtung“ eindeutig beschrieben.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFFormsBekVuUrl?z_param=326159

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 31/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: (1) Vertragserfüllungssicherheit in Höhe von 5 % der Auftragssumme einschl. Umsatzsteuer) gemäß Vergabeunterlagen(2)

Mängelanspruchesicherheit in Höhe von 3 % der objektiv richtigen Höhe der Schlussrechnungssumme (ein-schl. Umsatzsteuer und etwaiger Nachträge) gemäß Vergabeunterlagen

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 01/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung erfolgt ausschließlich im Rahmen der einschlägigen vergaberechtlichen Bestimmungen. Es besteht kein Anspruch auf Nachforderung.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:

Gesamtschuldnerisch haftend

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3

GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Zweckverband zur Wasserversorgung Dillenberggruppe

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Zweckverband zur Wasserversorgung Dillenberggruppe

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Zweckverband zur Wasserversorgung Dillenberggruppe

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Zweckverband zur Wasserversorgung Dillenberggruppe

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: LOS 2: Anlagenbereich des ZV zur Wasserversorgung Dillenberggruppe (DBG)

Deskrizzjoni: Alter Behälterteil DBGAuf den Behälterdachdecken:-ca. 1.655 m³ Aus- und

Wiedereinbau Erdüberschüttung-ca. 1.870 m² Ausbau und Erneuerung der bituminösen

Dachdeckenabdichtung einschl. Abdichtung von ca. 95 m Längs- und Querdehnfuge-Einbau

von 6 Stück Leitern mit Fallschutzschiene, Länge ca. 7,60 - 9,90 m, und von 6 Stück Schachtdeckeln aus Edelstahl in den Lüftungsschächten In den Wasserkammern:-Ausbau von 3 Stück Entnahmekonstruktionen DN 400, Länge ca. 9,0 m, und 2 Stück Wasserstandsmessrohren NW 400, Länge ca. 5,50 m, asbesthaltig, nach den Vorgaben der TRGS 519-Abbruch von ca. 42 m³ Stahlbeton (Treppen, Zulauf- u. Überlaufbalkone)-ca. 63 m² Herstellung von Stahlbetonwänden, Dicke ca. 50 cm-ca. 4.620 m² Abtrag und Untergrundvorbereitung an Decke, Wänden, Treppe und Boden mit HDW-ca. 98 lfm Einbau Dehnfugenbandagen an Decken, Wänden und Boden-ca. 1.275 m² Spritzmörtelauftrag an der Decke im Trockenspritzverfahren, ca. 15 mm dick, in 2 Lagen, 2. Lage spritzrau-ca. 1.995 m² Spritzmörtelauftrag an den Wänden im Trockenspritzverfahren, ca. 15 mm dick-ca. 120 m² Mörtelauftrag auf der Betontreppe, ca. 15 mm dick-ca. 1.230 m² Einbau Bodenmörtel im Estrichverfahren, ca. 15 mm dick-Einbau von 12 Stück Wanddurchführungen, DN 200 – 400 mm, aus Edelstahl-Einbau von 6 Stück Edelstahlfenstern, , ca. 1,25 x 1,0 m, und 3 Stück Edelstahltüren, ca. 0,80 x 2,05 m Kontrollgänge:-ca. 630 m² Untergrundvorbereitung, Spachtelung und Beschichtung von Wandflächen-ca. 1.045 m² Überarbeitung vorhandener Anstriche-ca. 615 m² Ausbau vorh. Fliesen und Estrich sowie deren Erneuerung

Ausführungsfristen und Bauphasen: Beginn der Arbeiten: 02.11.2026 Fertigstellung der Leistungen: 31.10.2028 Weitere Fristen: Bauphase 1: WK 3 StSt mit Bauzeit von Nov. 2026 – Feb. 2027 (4 Monate mit Pause zwischen den Jahren) Bauphase 2: WK 1 StSt + WK 3 DBG mit Bauzeit von März 2027 – Oktober 2027 (8 Monate) Bauphase 3: WK 2 StSt mit Bauzeit von Nov. 2027 – Feb. 2028 (4 Monate mit Pause zwischen den Jahren) Bauphase 4: WK 2 + WK 1 DBG mit Bauzeit von März 2028 – Oktober 2028 (8 Monate)

Identifikatur intern: 501938-2

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Hochbehälter Brackerslohe Am Golfplatz 11

Belt: Rohr

Kodiċi postali: 91189

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Roth (DE25B)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 02/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/10/2028

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Nachweis der Eignung, vorzulegende Unterlagen: Für den Teilnahmeantrag ist ausschließlich das in den Vergabeunterlagen vorgesehene Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ zu verwenden. Bietergemeinschaften sind zugelassen und müssen eine Erklärung abgeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrages bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften. Mit dem Teilnahmeantrag sind Unterlagen (Erklärungen/Angaben /Nachweise) zum Nachweis der Eignung vorzulegen. Diese sind im Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ zusammengestellt und erfassen insbesondere folgende Kriterien: Muss-Kriterien: Diese Angaben/Nachweise/Unterlagen müssen mit dem Teilnahmeantrag eingereicht werden. Die Nichtvorlage auch nach Nachforderung führt zum Ausschluss des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft.-Auszug zur Eintragung in das Berufsregister am Firmensitz, Gewerbeanmeldung, Handelsregisterauszug, Eintragung in der Handwerksrolle, Handwerkskammer oder bei der Industrie- und Handelskammer -Bescheinigung Berufsgenossenschaft (Mitgliedschaft und fristgerechte Beitragszahlung), nicht älter als 6 Monate-Bescheinigung in Steuersachen, nicht älter als 6 Monate-Bescheinigung Sozialkassen /SOKA-Bau, nicht älter als 6 Monate-Eigenerklärungen hinsichtlich Insolvenzverfahren, Liquidation und Angaben hinsichtlich schwerer Verfehlungen in Bezug auf die Zuverlässigkeit als Bewerber sowie ob Eintragungen im Wettbewerbsregister gespeichert sind-Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung Hinweis: Die Höhe der geforderten Deckungssummen (siehe Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung“ ist im Verhältnis zum geschätzten Auftragswert aufgrund der besonderen Risiken und des extrem hohen Schadenspotenzials bei Arbeiten an der kritischen Infrastruktur der Trinkwasserversorgung erforderlich. Zu wertende Kriterien: Die weiteren mit dem Teilnahmeantrag vorzulegenden Angaben/Nachweise/Unterlagen werden bewertet. Der den einzelnen Kriterien zugehörige Bewertungsmaßstab zur Erfüllung der jeweiligen Anforderungen sowie die Wichtungen der einzelnen Kriterien sind im Formblatt „Bewertungsmatrix“ aufgeführt. Dort sind zunächst die Wichtungen (in %, Summe Gewichtung 100 %) und zur weiteren Bewertung Faktoren von Faktor 0 (keine Angabe, Anforderung nicht erfüllt) bis Faktor 3 (Anforderung bestens erfüllt) angegeben. Die zu jedem Kriterium erreichbare Punktzahl ergibt sich aus dem Produkt Gewichtung x erreichtem Faktor. Es ist eine maximale Punktzahl von 300 Punkten möglich. Kriterien: (1) Nachweis der Eignung /Präqualifikation (Gewichtung 10 %, Faktor 0-3) Hinweis: Die in die Bewertung eingehenden Leistungsbereiche aus der Präqualifikation sind auf dem Formblatt „Bewertungsmatrix“ zusammengestellt. (2) Umsatz letzte 3 abgeschlossene Geschäftsjahre vor dem Jahr der Veröffentlichung, mit Anteil nur Trinkwasserbehälter (Gewichtung 5 %, Faktor 0-3) (3) Anzahl Beschäftigte letzte 3 Geschäftsjahre (Fachpersonal) (Gewichtung 5 %, Faktor 0-3) (4) Qualifikation Fachbetrieb nach DVGW W 316 (Gewichtung 20 %, Faktor 0-3) (5) Qualifikationsnachweise Fachpersonal (Gewichtung 10 %, Faktor 0-3) (6) Nachweis der überwachenden Prüfstelle, Güteschutzgemeinschaft etc. (Gewichtung 7 %, Faktor 0-3) (7) Technische Ausrüstung (Gewichtung 10 %, Faktor 0-3) (8) Hygiene- und Reinigungs-/Desinfektionskonzept (Gewichtung 8 %, Faktor 0-3) (9) Referenzen TWB letzte 5 Geschäftsjahre (Gewichtung 25 %, Faktor 0-3)

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 5

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

lx-xerrej jirriżerva d-dritt li jagħti l-kuntratt abbażi tal-offerti inizjali mingħajr negozjar ulterjuri

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotssumme

Deskrizzjoni: (1) Angebotssumme 70 % gemäß Vergabeunterlagen Die Bildung der Gesamtwertung aus Preis (70 %) und Qualität (30 %) erfolgt nach einem in den Vergabeunterlagen näher beschriebenen Punktesystem. Sie ist im Formblatt „Verfahrensbedingungen“ unter Ziff. II „Zuschlagskriterien und Gewichtung“ eindeutig beschrieben.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 70

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: Qualität

Deskrizzjoni: (2) Qualität 30 % gemäß Vergabeunterlagen (Produkt- und Materialauswahl gem. LV 20 %, grober Bauterminplan 10 %) Die Bildung der Gesamtwertung aus Preis (70 %) und Qualität (30 %) erfolgt nach einem in den Vergabeunterlagen näher beschriebenen Punktesystem. Sie ist im Formblatt „Verfahrensbedingungen“ unter Ziff. II „Zuschlagskriterien und Gewichtung“ eindeutig beschrieben.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 30

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: https://www.staatsanzeiger-eservices.de/aJs/EFFormsBekVuUrl?z_param=326159

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 31/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://staatsanzeiger-eservices.de>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Deskrizzjoni tal-garanzija finanzjarja: (1) Vertragserfüllungssicherheit in Höhe von 5 % der Auftragssumme einschl. Umsatzsteuer) gemäß Vergabeunterlagen(2)

Mängelanspruchssicherheit in Höhe von 3 % der objektiv richtigen Höhe der Schlussrechnungssumme (ein-schl. Umsatzsteuer und etwaiger Nachträge) gemäß Vergabeunterlagen

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 01/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Nachforderung erfolgt ausschließlich im Rahmen der einschlägigen vergaberechtlichen Bestimmungen. Es besteht kein Anspruch auf Nachforderung.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le
Fatturazzjoni elettronika: Mhux permessa
Se tintuża l-ordni elettronika: le
Se jintuża l-pagament elettroniku: iva
Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt:
Gesamtschuldnerisch haftend

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3
GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen
Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem
Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen
Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens
bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur
Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen
Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum
Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist
ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des
Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Zweckverband zur Wasserversorgung Dillenberggruppe

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Zweckverband zur
Wasserversorgung Dillenberggruppe

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciżazzjoni: Zweckverband zur Wasserversorgung
Dillenberggruppe

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Zweckverband zur Wasserversorgung Dillenberggruppe

8. Organizzazzjonijiet**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Zweckverband zur Wasserversorgung Dillenberggruppe

Numru tar-registrazzjoni: +49910379360

Indirizz postali: Gonnersdorf 22

Belt: Cadolzburg

Kodiċi postali: 90556

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Fürth, Landkreis (DE258)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: info@dillenberggruppe.de

Telefown: +49910379360

Indirizz tal-internet: <https://www.dillenberggruppe.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Mexxej ta' grupp

Korp ċentrali għall-akkwisti li jagħti l-kuntratti pubbliċi jew li jikkonkludi ftehimiet qafas għal xogħlijiet, provvisti jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Regierung von Mittelfranken, Vergabekammer Nordbayern

Numru tar-registrazzjoni: 09-0358002-61

Indirizz postali: Promenade 27

Belt: Ansbach

Kodiċi postali: 91522

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Ansbach, Kreisfreie Stadt (DE251)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telefown: +49 981531277

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Stadtwerke Stein GmbH & C. KG

Numru tar-registrazzjoni: +49911996700

Indirizz postali: Wilhelmstraße 5

Belt: Stein

Kodiċi postali: 90547

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Fürth, Landkreis (DE258)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: technik@stst.de

Telefown: +49910379360

Indirizz tal-internet: <https://www.stst.de>

Profil tax-xerrej: <https://www.staatsanzeiger-eservices.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

8.1. ORG-0004

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 795508d0-1a9a-4ae5-869d-c3044f272c93 - 01
Tip ta' formola: Kompetizzjoni
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard
Sottotip tal-avviż: 16
Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 26/05/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 364835-2026
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 101/2026
Data tal-pubblikazzjoni: 28/05/2026